

# **DỊCH VỤ CỦA DORS CHO HỌC SINH**

Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland

Phòng Dịch vụ Phục hồi chức năng (DORS)

## **Các Chương trình và Dịch vụ giúp Học sinh Khuyết tật sẵn sàng và đi làm!**

DORS cung cấp Dịch vụ Chuyển tiếp cho Học sinh Khuyết tật.

Dịch vụ Chuyển tiếp là các hoạt động chuẩn bị cho học sinh khuyết tật chuyển từ trường học sang cuộc sống sau khi học.

DORS cung cấp các dịch vụ này với sự hợp tác chặt chẽ với học sinh, gia đình, nhân viên nhà trường, các nhà cung cấp dịch vụ phục hồi chức năng cộng đồng (CRP) được phê duyệt và những người quan trọng khác trong cuộc sống của học sinh.

## **DỊCH VỤ CHO HỌC SINH**

Học sinh khuyết tật là đối tượng:

- Đang theo học trường trung học (bao gồm trường học tại nhà hoặc chương trình đào tạo trung học thay thế khác), đào tạo sau trung học hoặc chương trình đào tạo được công nhận khác và chưa tốt nghiệp hoặc thôi học.
- Ít nhất 14 tuổi nhưng dưới 22 tuổi.
- Và bị khuyết tật được ghi nhận trong Chương trình Giáo dục Cá nhân hóa (IEP), kế hoạch 504 hoặc hồ sơ y tế.

DORS cung cấp hai nhóm dịch vụ dành cho học sinh khuyết tật.

## **DỊCH VỤ CHUYỂN TIẾP TRƯỚC KHI ĐI LÀM**

(Học sinh từ 14 đến 21 tuổi)

Dịch vụ Chuyển tiếp Trước khi Đi làm (Pre-ETS) cung cấp cho Học sinh Khuyết tật đủ điều kiện cơ hội trải nghiệm và khám phá thế giới việc làm.

Năm Pre-ETS cụ thể là:

- Tư vấn Tìm việc
- Hướng dẫn Tự biện hộ
- Đào tạo việc sẵn sàng tại nơi làm việc
- Tư vấn cơ hội giáo dục sau trung học
- Kinh nghiệm học tập dựa trên công việc

## **DỊCH VỤ VIỆC LÀM CHO HỌC SINH**

(Học sinh từ 14 đến 21 tuổi)

Dịch vụ Việc làm Học sinh dành cho những Học sinh khuyết tật muốn nhận Pre-ETS và cũng có được hoặc chuẩn bị cho công việc có ý nghĩa và sự nghiệp thành công. Một loạt các dịch vụ phục hồi nghề nghiệp có thể có sẵn cho những học sinh này.

Dịch vụ Việc làm Học sinh có thể bao gồm:

- Tư vấn nghề nghiệp và ra quyết định dựa trên sở thích, khả năng và mục tiêu của quý vị.
- Đào tạo kỹ năng và nghề nghiệp để chuẩn bị đi làm.
- Đào tạo kỹ năng liên quan đến khuyết tật.
- Đào tạo sau trung học.
- Dịch vụ tìm kiếm việc làm và giới thiệu việc làm.
- Dịch vụ hướng dẫn việc làm và hỗ trợ việc làm.
- Các giải pháp công nghệ hỗ trợ cho các nhu cầu liên quan đến khuyết tật.
- Dịch vụ chuyển tiếp trước khi đi làm (Pre-ETS).

Không giống như Pre-ETS, Dịch vụ Việc làm Học sinh phải đáp ứng các yêu cầu về tính đủ điều kiện.

Nhân viên tư vấn DORS của quý vị sẽ cung cấp thêm thông tin.

## **Đủ điều kiện cho Dịch vụ Việc làm Học sinh**

- Luật liên bang yêu cầu DORS phục vụ những người khuyết tật nghiêm trọng nhất trước tiên.
- Do hạn chế về nguồn lực, các cá nhân đủ điều kiện có thể được đưa vào danh sách chờ nhận dịch vụ.
- Những người nhận Thu nhập An sinh Bổ sung (SSI) được cho là đủ điều kiện nhận các dịch vụ, nhưng có thể được đưa vào danh sách chờ.

Nhân viên tư vấn DORS của quý vị sẽ cung cấp thêm thông tin.

Có thể có một danh sách chờ cho Dịch vụ Việc làm Học sinh.

Những học sinh đủ điều kiện tham gia Dịch vụ Việc làm Học sinh nhưng được đưa vào Danh sách chờ của DORS vẫn có thể nhận được Pre-ETS.

Bắt đầu bằng cách hoàn thành biểu mẫu Yêu cầu Dịch vụ DORS trên trang [dors.maryland.gov](https://dors.maryland.gov).

## **YÊU CẦU DỊCH VỤ DORS**

Truy cập [dors.maryland.gov](https://dors.maryland.gov) và chọn Yêu cầu Dịch vụ DORS. Quý vị sẽ được liên hệ để sắp xếp một cuộc họp tiếp nhận, nơi một nhân viên tư vấn của DORS sẽ thu thập và cung cấp thông tin liên quan đến việc đủ điều kiện tham gia Pre-ETS hoặc đủ điều kiện nhận Dịch vụ Việc làm Học sinh.

Bất kỳ ai cũng có thể hoàn thành biểu mẫu này – bản thân người tìm việc hoặc học sinh, phụ huynh hoặc thành viên gia đình, nhà cung cấp dịch vụ y tế, giáo viên, v.v.

# **DORS là một Bộ phận của Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland (MSDE)**

## **Thông tin liên lạc:**

Trụ sở chính Phòng Dịch vụ Phục hồi MSDE

2301 Argonne Drive, Baltimore, MD 21218

Số điện thoại: 410-554-9442

Email: [dors@maryland.gov](mailto:dors@maryland.gov)

Gọi video: 410-405-7054 (chỉ dành cho người điếc/lãng tai)

- Mohammed Choudhury, Giám đốc Học khu
- Clarence C. Crawford, Chủ tịch Hội đồng Giáo dục Tiểu bang Maryland
- Wes Moore, Thống đốc

## **Thông báo không phân biệt đối xử**

Phòng Dịch vụ Phục hồi Chức năng (DORS) của Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland không phân biệt đối xử dựa trên tuổi tác, tổ tiên, màu da, tín ngưỡng, nhận dạng hoặc biểu hiện giới tính, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, khuyết tật về tinh thần hoặc thể chất, nguồn gốc quốc gia, chủng tộc, tôn giáo, niềm tin hoặc quan điểm, giới tính hoặc khuynh hướng tình dục trong các vấn đề ảnh hưởng đến việc làm hoặc trong việc cung cấp quyền truy cập vào các chương trình và hoạt động của nó.

Chương trình Phục hồi nghề nghiệp nhận được 78,7% kinh phí thông qua khoản trợ cấp từ Bộ Giáo dục Hoa Kỳ. Đối với năm tài chính Liên bang 2023, tổng số tiền trợ cấp được trao là \$52,041,475.

21,3% chi phí còn lại (\$14,084,922) được tài trợ bởi sự phân bổ của Tiểu bang.

© Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland, Phòng Dịch vụ Phục hồi chức năng 2023